



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 26.07.1996
COM(96) 383 τελικό

96/0194 (ACC)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων με τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την πρόβλεψη ρύθμισης, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων παραχωρήσεων που αφορούν γεωργικά προϊόντα και οι οποίες προβλέπονται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία, ώστε να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τα γεωργικά προϊόντα η οποία απέρρευσε από τις πολυμερείς εμπορικές διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Σύμφωνα με τις δεσμεύσεις που ανέλαβε η Κοινότητα στα πλαίσια της συμφωνίας για τα γεωργικά προϊόντα η οποία απέρρευσε από τις πολυμερείς εμπορικές διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης, η Κοινότητα αντικατέστησε από την 1η Ιουλίου 1995 τις μεταβλητές εισφορές επί των γεωργικών προϊόντων και άλλους μη δασμολογικούς φραγμούς με σταθερούς τελωνειακούς δασμούς. Η αντικατάσταση αυτή επηρεάζει τις παραχωρήσεις για γεωργικά προϊόντα οι οποίες χορηγήθηκαν κατόπιν των συμφωνιών ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (κράτη της Βαλτικής), και οι οποίες θα μπορούσαν, ιδίως, να μειώσουν την προτιμησησική πρόσβαση στην κοινοτική αγορά για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία κατάγονται από τις εν λόγω χώρες. Για να διατηρηθεί ο χορηγηθείς βαθμός προτίμησης, είναι ως εκ τούτου αναγκαίο να προσαρμοστούν οι παραχωρήσεις για τα γεωργικά προϊόντα οι οποίες προβλέπονται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων.
2. Στις 6 Μαρτίου 1995, το Συμβούλιο ενέκρινε τις διαπραγματευτικές οδηγίες για την σύναψη πρόσθετων πρωτοκόλλων στις ευρωπαϊκές συμφωνίες (Ουγγαρία, Πολωνία, Δημοκρατία της Τσεχίας, Δημοκρατία της Σλοβακίας, Βουλγαρία και Ρουμανία), ιδίως, όσον αφορά γεωργικά προϊόντα. Οι οδηγίες αυτές προβλέπουν μέτρα προσαρμογής των παραχωρήσεων για τα γεωργικά προϊόντα, οι οποίες προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, λαμβάνοντας υπόψη τις δεσμεύσεις που είχε αναλάβει η Κοινότητα κατόπιν της συμφωνίας για τα γεωργικά προϊόντα που απορρέει από τις πολυμερείς εμπορικές διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (σημείο 1 ανωτέρω) καθώς και από τις ανάγκες συμπληρωματικής βελτίωσης των παραχωρήσεων.
3. Στις 27 Ιουνίου 1996, το Συμβούλιο ενέκρινε διαπραγματευτικές οδηγίες για την προσαρμογή των συμφωνιών ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων με τα κράτη της Βαλτικής. Οι οδηγίες αυτές προβλέπουν την προσαρμογή των ανωτέρω συμφωνιών, κατά τρόπο όμοιο με τις ΧΚΑΕ που καλύπτονται από την εντολή του Συμβουλίου της 6ης Μαρτίου 1995, αποφεύγοντας έτσι νομικές και οικονομικές διακρίσεις μεταξύ εταίρων που καλύπτονται από την ίδια προ της προσχώρησης στρατηγική. Οι διαπραγματεύσεις οι οποίες διεξήχθησαν βάσει της εντολής έχουν ήδη περατωθεί και τα αποτελέσματα θα πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή.
4. Οι συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων με τα κράτη της Βαλτικής προβλέπουν, επιπλέον, την τροποποίηση των παραχωρήσεων για τα γεωργικά προϊόντα εντός περιόδου 3 ετών από τη θέση σε εφαρμογή τους. Σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 των συμφωνιών με την Λετονία και τη Λιθουανία και στο άρθρο 13 παράγραφος 3 της συμφωνίας με την Εσθονία, οι αντίστοιχες μικτές επιτροπές εξέτασαν ορισμένες περαιτέρω βελτιώσεις των παραχωρήσεων.

5. Σκοπός της παρούσας πρότασης είναι η χωρίς καθυστέρηση υλοποίηση των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων που αναφέρονται στο σημείο 3 και των εξετάσεων των μικτών επιτροπών που αναφέρονται στο σημείο 4. Όπως και στην περίπτωση των ΧΚΑΕ, οι προσαρμογές για τα κράτη της Βαλτικής λαμβάνουν τη μορφή προσθέτων πρωτοκόλλων στις αρχικές συμφωνίες. Όμως, επειδή εκκρεμεί η επικύρωση των προσθέτων πρωτοκόλλων από όλα τα εμπλεκόμενα μέρη, τίθενται σε ισχύ ενδιάμεσα πρόσθετα πρωτόκολλα που καλύπτουν μόνο τα εμπορικά θέματα των προσθέτων πρωτοκόλλων. Λόγω των εξαιρετικά στενών προθεσμιών, τα ενδιάμεσα αυτά πρωτόκολλα δεν δύναται να τεθούν σε ισχύ την 1η Ιουλίου 1996. Για το λόγο αυτό, και όπως η Κοινότητα συμφώνησε για τις ΧΚΑΕ, η παρούσα πρόταση κανονισμού θέτει την τροποποίηση σε ισχύ για τα κράτη της Βαλτικής σε αυτόνομη και μεταβατική βάση.
6. Οι παραχωρήσεις οι οποίες προβλέπονται στα πρωτόκολλα αυτά αντικαθιστούν τις περιεχόμενες στην παρούσα πρόταση την ημέρα που τίθενται σε ισχύ τα ενδιάμεσα πρόσθετα πρωτόκολλα.
7. Οι κατάλογοι των αυτόνομων μεταβατικών μέτρων που προβλέπονται στην παρούσα πρόταση και αφορούν το κάθε κράτος μεμονωμένα, αντικαθιστούν τις περιεχόμενες στα γεωργικά παραρτήματα των συμφωνιών ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων. Περιλαμβάνονται στα παραρτήματα Ια έως ΙΙβ της παρούσας πρότασης.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων με τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την πρόβλεψη ρύθμισης, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων παραχωρήσεων που αφορούν γεωργικά προϊόντα και οι οποίες προβλέπονται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία, ώστε να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τα γεωργικά προϊόντα η οποία απέρρευσε από τις πολυμερείς εμπορικές διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 113, την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι οι συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας¹, της Δημοκρατίας της Λετονίας² και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας³, αντιστοίχως, αφετέρου, προβλέπουν παραχωρήσεις για ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής των χωρών αυτών· ότι οι παραχωρήσεις αυτές ενέχουν μειώσεις των μεταβλητών εισφορών με τη μορφή δασμολογικών ποσοστώσεων και μειώσεις των τελωνειακών δασμών·

ότι, σύμφωνα με τη συμφωνία για τα γεωργικά προϊόντα που απορρέει από τις πολυμερείς εμπορικές διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης⁴, η Κοινότητα ανέλαβε να μετατρέψει όλες τις μεταβλητές εισφορές για τα γεωργικά προϊόντα και άλλους μη δασμολογικούς φραγμούς στο δασμολογικό τους ισοδύναμο και να τους αντικαταστήσει με σταθερούς τελωνειακούς δασμούς από 1ης Ιουλίου 1995·

ότι η αντικατάσταση των μεταβλητών εισφορών και άλλων φραγμών με τελωνειακούς δασμούς επηρεάζει τις παραχωρήσεις που χορηγήθηκαν βάσει των

¹ ΕΕ αριθ. L 373 της 31.12.1994, σ. 1

² ΕΕ αριθ. L 374 της 31.12.1994, σ. 1

³ ΕΕ αριθ. L 375 της 31.12.1994, σ. 1

⁴ ΕΕ αριθ. L 336 της 31.12.1994, σ. 23

συμφωνιών ελευθέρων συναλλαγών και μειώνουν την προτιμησιακή πρόσβαση στην κοινοτική αγορά που χορηγήθηκε στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία·

ότι σύμφωνα με τις οδηγίες που αφορούν γεωργικά προϊόντα που εγκρίθηκαν στις 27 Ιουνίου 1996, βρίσκονται εν εξελίξει διαπραγματεύσεις με τα εν λόγω κράτη για τη σύναψη προσθέτων πρωτοκόλλων στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων· ότι "ενδιάμεσα" πρόσθετα πρωτόκολλα θα καλύψουν μόνο τα εμπορικά θέματα των προσθέτων πρωτοκόλλων· ότι, όμως, λόγω των εξαιρετικά στενών προθεσμιών, τα ενδιάμεσα αυτά πρόσθετα πρωτόκολλα δεν μπορούν να τεθούν σε ισχύ την 1η Ιουλίου 1996·

ότι είναι ως εκ τούτου σκόπιμο να προβλεφθεί η προσαρμογή των παραχωρήσεων για τα γεωργικά προϊόντα που προβλέπονται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων, με τη μορφή αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου· ότι η προσαρμογή θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ από την 1η Ιουλίου 1996·

ότι οι συμφωνίες με τα κράτη της Βαλτικής προβλέπουν τη δυνατότητα αναθεώρησης των παραχωρήσεων για τα γεωργικά προϊόντα εντός τριών ετών βάσει της εξέτασής του από μκτική επιτροπή·

ότι οι τρεις μκτές επιτροπές εξέτασαν τη δυνατότητα περαιτέρω βελτίωσης των παραχωρήσεων, για να λάβουν υπόψη ιδίως τις ουσιαστικές αλλαγές οι οποίες έχουν πραγματοποιηθεί στις οικονομίες των κρατών της Βαλτικής από την ημέρα που τέθηκαν σε ισχύ οι συμφωνίες·

ότι τα αποτελέσματα της εξέτασης αυτής θα πρέπει να περιληφθούν στο πρόσθετο πρωτόκολλο και να τεθούν επίσης σε ισχύ από 1ης Ιουλίου 1996, σε αυτόνομη και μεταβατική βάση,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός προβλέπει, ως αυτόνομο και μεταβατικό μέτρο, το άνοιγμα δασμολογικών ποσοτώσεων και την προσαρμογή παραχωρήσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία προβλέπονται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων με τη Δημοκρατία της Εσθονίας, τη Δημοκρατία της Λετονίας και τη Δημοκρατία της Λιθουανίας.

Άρθρο 2

1. Οι ρυθμίσεις για εισαγωγές στην Κοινότητα που εφαρμόζονται σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Εσθονίας όπως περιγράφονται στα παραρτήματα Ια, Ιβ και Ιγ του παρόντος κανονισμού αντικαθιστούν αυτές που περιγράφονται στα παραρτήματα ΙΙΙ, ΙV και V των συμφωνιών ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Εσθονίας, αφετέρου.

2. Την ημερομηνία που τίθεται σε ισχύ το ενδιάμεσο πρόσθετο πρωτόκολλο για τη ρύθμιση της συμφωνίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, οι παραχωρήσεις που προβλέπονται στο εν λόγω πρωτόκολλο αντικαθιστούν αυτές που περιγράφονται στα παραρτήματα Ια, Ιβ και Ιγ του παρόντος κανονισμού.
3. Για τα προϊόντα καταγωγής Εσθονίας, η Επιτροπή δύναται να μειώσει το ειδικό εφαρμοζόμενο ποσό, στα πλαίσια της ποσόστωσης 169 000 ζώντων βοοειδών στα πλαίσια της ΓΣΔΕ, σε 399 ECU ανά τόνο.

Άρθρο 3

1. Οι ρυθμίσεις για εισαγωγές στην Κοινότητα που εφαρμόζονται σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Λετονίας όπως περιγράφονται στα παραρτήματα ΙΙα, ΙΙβ και ΙΙγ του παρόντος κανονισμού αντικαθιστούν αυτές που περιγράφονται στα παραρτήματα VII, VIII και IX των συμφωνιών ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Λετονίας, αφετέρου.
2. Την ημερομηνία που τίθεται σε ισχύ το ενδιάμεσο πρόσθετο πρωτόκολλο για τη ρύθμιση της συμφωνίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, οι παραχωρήσεις που προβλέπονται στο εν λόγω πρωτόκολλο αντικαθιστούν αυτές που περιγράφονται στα παραρτήματα ΙΙα, ΙΙβ και ΙΙγ του παρόντος κανονισμού.
3. Για τα προϊόντα καταγωγής Λετονίας, η Επιτροπή δύναται να μειώσει το ειδικό εφαρμοζόμενο ποσό, στα πλαίσια της ποσόστωσης 169 000 ζώντων βοοειδών στα πλαίσια της ΓΣΔΕ, σε 399 ECU ανά τόνο.

Άρθρο 4

1. Οι ρυθμίσεις για εισαγωγές στην Κοινότητα που εφαρμόζονται σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Λιθουανίας όπως περιγράφονται στα παραρτήματα ΙΙΙα και ΙΙΙβ του παρόντος κανονισμού αντικαθιστούν αυτές που περιγράφονται στα παραρτήματα IX, X και XI των συμφωνιών ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Λιθουανίας, αφετέρου.
2. Την ημερομηνία που τίθεται σε ισχύ το ενδιάμεσο πρόσθετο πρωτόκολλο για τη ρύθμιση της συμφωνίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, οι παραχωρήσεις που προβλέπονται στο εν λόγω πρωτόκολλο αντικαθιστούν αυτές που περιγράφονται στα παραρτήματα ΙΙΙα και ΙΙΙβ του παρόντος κανονισμού.
3. Για τα προϊόντα καταγωγής Λιθουανίας, η Επιτροπή δύναται να μειώσει το ειδικό εφαρμοζόμενο ποσό, στα πλαίσια της ποσόστωσης 169 000 ζώντων βοοειδών στα πλαίσια της ΓΣΔΕ, σε 399 ECU ανά τόνο.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή εγκρίνει λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού :

- σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζει το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92⁵, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 923/96⁶ και τις αντίστοιχες διατάξεις λοιπών κανονισμών της κοινής οργάνωσης των αγορών, ή
- σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2178/95⁷ του Συμβουλίου.

Άρθρο 6

Οι παραχωρήσεις που προβλέπονται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού, με τη μορφή δασμολογικών ποσοτώσεων με ένα αύξοντα αριθμό αντικαθιστούν το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2382/95⁸ του Συμβουλίου και το παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2178/95 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 921/96 του Συμβουλίου⁹.

Άρθρο 7

Το πρωτόκολλο που αφορά τον ορισμό της έννοιας της καταγωγής των προϊόντων και των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, το οποίο περιλαμβάνεται στα παραρτήματα των εν λόγω συμφωνιών που υπεγράφησαν μεταξύ της Κοινότητας και κάθε μιας εκ των Δημοκρατιών, εφαρμόζεται στα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

⁵ ΕΕ αριθ. L 181 της 01.07.1992, σ. 21

⁶ ΕΕ αριθ. L 126 της 24.05.1996, σ. 37

⁷ ΕΕ αριθ. L 223 της 20.09.1995, σ. 1

⁸ ΕΕ αριθ. L 244 της 12.10.1995, σ. 44

⁹ ΕΕ αριθ. L 126 της 24.05.1996, σ. 1

Παράρτημα Ια

ΕΣΘΟΝΙΑ

Οι εισαγωγές στην Κοινότητα των ακόλουθων προϊόντων καταγωγής Εσθονίας υπόκεινται στις ακόλουθες παραχωρήσεις: (ΜΕΚ = δασμός μάλλον ευνοούμενου κράτους)

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% του δασμού ΜΕΚ) -(2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	0102.90.41 0102.90.49 0102.90.05	Βοοειδή ζωντανά: με βάρος που υπερβαίνει τα 160 kg αλλά δεν υπερβαίνει τα 300 kg με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 80 kg	20	153 000 κεφάλια 178 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια 178 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια 178 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια 178 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια 178 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια 178 000 κεφάλια	(3)
	ex0102.90	Δαμαλίδες και αγελάδες των ακόλουθων ορεισίων φυλών, φαιά, καστανή, κίτρινη και με στίγματα του Simmental και Pinzgau	6% κατ' αξία	5000 κεφάλια	5000 κεφάλια	5000 κεφάλια	5000 κεφάλια	5000 κεφάλια	5000 κεφάλια	(4)
	0201 0202	Κρέατα βοοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	20	1500	1575	1650	1725	1800	1875	(5)
	0203	Κρέατα χοιροειδών κατοικιδίων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	20	1000	1050	1100	1150	1200	1250	(6)
	0204	Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών	ατελώς	100	105	110	115	120	125	(5)

[illegible]

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% του θα σμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	0602.10.90	Άλλα φυτά ζωντανά (στα οποία περιλαμβάνονται και οι ρίζες τους) μοσχεύματα και μπόλια	50	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0602.20.90	Μοσχεύματα χωρίς ρίζα και μπόλια Άλλα Δένδρα, χαμόδενδρα, δονόφυλλα και θάμνοι που δίνουν βρώσιμους καρπούς, άλλα	64	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0602.90.91	Ανθοφόρα φυτά με μπουμπούκια	92	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	ex0602.90.30	Φυτά φράουλας	64	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
09.6448	0701	Πατάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	20	1000	1050	1100	1150	1200	1250	
09.6454	0704	Λάχανα	20	200	210	220	230	240	250	
09.6461	0707.00.25 0707.00.30	Αγγούρια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη (από 16 Μαΐου έως 31 Οκτωβρίου)	20	150	158	166	174	182	190	
09.6449	0712.90.05	Πατάτες αποξηραμένες	20	60	63	66	69	72	75	
09.6459	0808	Μήλα, αχλάδια και κυδώνια, νωπά	20	200	210	220	230	240	250	
	0809.40.90	Αγκινάες	47	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% του δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	0810.30.10	Φραγκοστάφυλα μαύρα	82	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	(7)
	0810.40.30 0810.40.50	Καρποί των φυτών myrtillus (καρποί του <i>Vaccinium myrtillus</i>) Καρποί του " <i>Vaccinium macrocarpon</i> " και του " <i>Vaccinium corymbosum</i> "	ατελώς 74	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0810.90.80	Άλλοι σαρκώδεις καρποί	42	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	1601.00	Λουκάνικα και παρόμοια προϊόντα	20	500	525	550	575	600	625	
09.6462	2009.70.30 2009.70.93 2009.70.99	Χυμοί μήλων πυκνότητας που δεν υπερβαίνει τα 1,33 g/cm ³ σε 20°C: Αξίας που υπερβαίνει τα 18 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους που περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 18 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους περιεκτικότητας σε πρόσθετα σάκχαρα που δεν υπερβαίνει το 30% κατά βάρος Που δεν περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα	20	50	53	56	59	62	65	(8)

(1) Με την επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνο ενδεικτική αξία και το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται στο πλαίσιο αυτού του παραρτήματος από την κάλυψη των κωδικών ΣΟ. Όπου αναφέρονται κωδικοί ex ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

(2) Στις περιπτώσεις όπου υπάρχει ελάχιστος δασμός ΜΕΚ, ο ελάχιστος επιβαλλόμενος δασμός ισούται με τον ελάχιστο δασμό ΜΕΚ πολλαπλασιασμένο με το ποσοστό που αναφέρεται στην εν λόγω στήλη.

(3) Η ποσόστωση αυτού του προϊόντος ανοίχθηκε για την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, την Εσθονία, τη Λεττονία και τη Λιθουανία. Σε περίπτωση εισαγωγών στην Κοινότητα, ζώων κατοικίδιων βοοειδών που υπερβαίνουν τα 500 κεφάλια για οιοδήποτε δεδομένο έτος, η Κοινότητα μπορεί να λάβει τα μέτρα που απαιτούνται για την προστασία της αγοράς, με επιφύλαξη όλων των άλλων δικαιωμάτων που παρέχει η συμφωνία.

(4) Η ποσόστωση αυτού του προϊόντος ανοίχθηκε για την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, την Εσθονία, τη Λεττονία και τη Λιθουανία, ο εφαρμοζόμενος δασμός ανέρχεται σε 6%.

(5) Η ποσόστωση αυτού του προϊόντος ανοίχθηκε συνολικά για την Εσθονία, τη Λεττονία και τη Λιθουανία. Η Κοινότητα μπορεί να λάβει υπόψη, στο πλαίσιο της νομοθεσίας της και όπου ενδείκνυται, τις ανάγκες προσαφοράς της αγοράς της και την ανάγκη να διατηρείται η ισορροπία της αγοράς της.

(6) Εκτός από το φιλέτο που αναφέρεται μόνο του.

(7) Υπόκειται στις ρυθμίσεις της ελάχιστης τιμής εισαγωγής.

(8) Συνολική ποσόστωση με χυμό αχλαδιού κωδικός ΣΟ 2009 80 50 - 2009 80 69

Παράρτημα Ιβ

ΕΣΘΟΝΙΑ

Εισαγωγές στην Κοινότητα των ακόλουθων προϊόντων καταγωγής Εσθονίας
υπόκεινται στις ακόλουθες παραχωρήσεις (ΜΕΚ= δασμός μάλλον ευνοούμενο κράτους)

Αύξαν αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% του δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	0408.11	Αποξηραμένοι κρόκοι αυγών	20	100	105	110	115	120	125	
09.6463	0602.30	Ροδόδενδρα και αζαλέες	20	700	735	770	805	840	875	
	0602.40	Τριανταφυλλίες, ζωντανά φυτά	50	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0602.99	Άλλα ζωντανά φυτά	50	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
09.6464	0603.90	Ανθή κομμένα εκτός από νωπά	20	50	53	56	59	62	65	
	0604.91.21 0604.91.28	Χριστουγεννιάτικα δένδρα	50	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	

Αύξαν αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% του δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	0604.91.90	Κλαδιά κωνοφόρων, νωπά, άλλα	50	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0604.99	Άλλα εκτός από νωπά	free	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
09.6465	0703.10	Κρεμμύδια και ασκαλώνια	20	100	100	100	100	100	100	
	0709.51.30	Chanterelles	free	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0709.51.90	Μανιτάρια, νωπά εκτός του είδους <i>Agaricus</i>	52	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
09.6466	0711.40.00	Αγγούρια και αγγουράκια, διατηρημένα προσωρινά	20	50	53	56	59	62	65	
	0810.10	Φράουλες νωπές	50	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	(3)
	0810.30.30	Φραγκοστάφυλα κόκκινα	82	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	(3)
	0810.30.90	Άλλα εκτός από μαύρα και κόκκινα φραγκοστάφυλα	42	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
09.6467	0811.10	Φράουλες, κατεψυγμένες	20	500	525	550	575	600	625	(3)
	0811.20	Σαρκώδεις καρποί, κατεψυγμένοι	66	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	(3)
	0811.90.50	Καρποί του είδους <i>Vaccinium myrtillus</i> κατεψυγμένοι	47	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0901.21.00	Καφές, μα καφεΐνη, καβουρντισμένος, αλεσμένος και συσκευασμένος	50	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	(4)

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% του δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικός διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
09.6468	0910.91.90	Μπαχαρικά θρυμματισμένα ή σε σκόνη	20	250	263	276	289	302	315	(4)
	1214.90.10	Γογγύλια Σουηδίας, τεύτλα κτηνοτροφικά ..., άλλα	free	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	1502.00	Λίπη βοοειδών	free	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	1506.00.00	Άλλα ζωικά λίπη και έλαια	free	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
09.6469	1514.90.90	Λάδια αγριογογγύλης, αγριοκράμβης εκτός από ανατεργαστα έλαια	20	100	105	110	115	120	125	
	1602.41.90	Κρέατα χοιρειδών παρασκευασμένα ή διατηρημένα, άλλα	20	50	53	56	59	62	65	
	2005.90.75	Παρασκευάσματα λαχανικών: Sauerkraut	50	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
09.6462	2009.80.50	Χυμοί αχλαδιών πυκνότητας που δεν υπερβαίνει τα 1,33 g/cm ³ σε 20°C: Αξίας που υπερβαίνει τα 18 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους που περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα	20	50	53	56	59	62	65	(5)
	2009.80.69	Που δεν περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα								
09.6470	2207.10.00	Λιθυλική αλκοόλη μη μεταποιημένη με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80% vol ή περισσότερο	20	50	53	56	59	62	65	

(1) Με την επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνο ενδεικτική αξία και το προτιμωσιακό καθεστώς καθορίζεται στο πλαίσιο αυτού του παραρτήματος από την κλήση των κωδικών ΣΟ. Όπου αναφέρονται κωδικοί εκ ΣΟ, το προτιμωσιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

(2) Σε περιπτώσεις όπου υπάρχει ελάχιστος δασμός ΜΕΚ, ο ελάχιστος επιβαλλόμενος δασμός ισούται με τον ελάχιστο δασμό ΜΕΚ πολλαπλασιασμένο με το ποσοστό που αναφέρεται στην εν λόγω στήλη.

(3) Υπόκειται στις ρυθμίσεις της ελάχιστης τιμής εισαγωγής

(4) Η παραχώρηση αυτή υπόκειται σε έγκριση εκ μέρους του Συμβουλίου της νέας έκδοσης του πρωτοκόλλου αριθ. 4 για τους κανόνες καταγωγής.

(5) Συνολική ποσόστωση με χυμό μήλου κωδικός ΣΟ 2009 70 30 - 2009 70 93, 2009 70 99

Παράρτημα των παραρτημάτων Ια και Ιβ

Ρύθμιση ελαχίστων τιμών εισαγωγής για ορισμένα κόκκινα φρούτα που προορίζονται για μεταποίηση

1. Καθορίζονται ελάχιστες τιμές εισαγωγής για κάθε περίοδο εμπορίας για τα ακόλουθα προϊόντα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
0810 10	Φραύλες, νωπές
0810 30 10	Φραγκοστάφυλα μαύρα (cassis), νωπά
0810 30 30	Φραγκοστάφυλα κόκκινα, νωπά
0811 20	Σμέουρα, μούρα ή βατόμουρα, κατεψυγμένα
0811 10	φράουλες, κατεψυγμένες

Οι ελάχιστες τιμές εισαγωγής καθορίζονται από την Κοινότητα κατόπιν διαβουλεύσεων με την **Εσθονία** λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των τιμών, τις εισαγόμενες ποσότητες και την εξέλιξη της αγοράς στην Κοινότητα.

2. Οι ελάχιστες τιμές εισαγωγής τηρούνται σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

- κατά τη διάρκεια εκάστου τριμήνου της περιόδου εμπορίας η μέση τιμή μονάδας για κάθε προϊόν που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το οποίο εισάγεται στην Κοινότητα, δεν υπολείπεται της ελάχιστης τιμής εισαγωγών για το προϊόν αυτό,
- κατά τη διάρκεια οποιουδήποτε χρονικού διαστήματος δύο εβδομάδων, η μέση τιμή μονάδας για κάθε προϊόν που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το οποίο εισάγεται στην Κοινότητα, δεν υπολείπεται του 90% της ελάχιστης τιμής εισαγωγής για το προϊόν αυτό, εφόσον οι εισαχθείσες ποσότητες, κατά τη διάρκεια του χρονικού αυτού διαστήματος δεν αντιστοιχούν σε ποσοστό μικρότερο του 4% των κανονικών ετησίων εισαγωγών.

3. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης προς ένα εξ αυτών κριτηρίων, η Κοινότητα δύναται να λάβει μέτρα για να εξασφαλίσει ότι η ελάχιστη τιμή εισαγωγής τηρείται για κάθε αποστολή των εν λόγω προϊόντων που εισάγονται από την Εσθονία.

Παράρτημα Ιγ

ΕΣΘΟΝΙΑ

Οι εισαγωγές στην Κοινότητα των ακόλουθων προϊόντων καταγωγής Εσθονίας
υπόκεινται στις ακόλουθες παραχωρήσεις (ΜΕΚ = δασμός μάλλον ευνοούμενου κράτους)

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% του δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ				
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)
	0402.10.19	Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	20	1500	1575	1650	1725	1800	1875
	0402.21.19	Πλήρες γάλα σε σκόνη							
	0405.10.11	Βούτυρο	20	700	735	770	805	840	875
	0405.10.19								
09.6448	0701	Πατάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	20	800	850	900	950	1000	1050

(1) Με την επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνο ενδεικτική αξία και το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται στο πλαίσιο αυτού του παραρτήματος από την κάλυψη των κωδικών ΣΟ. Όπου αναφέρονται κωδικοί ex ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

(2) Σε περιπτώσεις όπου υπάρχει ελάχιστος δασμός ΜΕΚ, ο ελάχιστος επιβαλλόμενος δασμός ισούται με τον ελάχιστο δασμό ΜΕΚ πολλαπλασιασμένο με το ποσοστό που αναφέρεται στην εν λόγω στήλη.

Παράρτημα ΙΙΑ

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

Οι εισαγωγές στην Κοινότητα των ακόλουθων προϊόντων καταγωγής Λεττονίας υπόκεινται στις ακόλουθες παραχωρήσεις (ΜΕΚ = δασμός μάλλον ευνοούμενου κράτους)

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% του δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	0102.90.41 0102.90.49	Βοοειδή ζωντανά: με βάρος που υπερβαίνει τα 160 kg αλλά δεν υπερβαίνει τα 300 kg	20	153 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια	(3)
	0102.90.05	με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 80 kg		178 000 κεφάλια	178 000 κεφάλια	178 000 κεφάλια	178 000 κεφάλια	178 000 κεφάλια	178 000 κεφάλια	
	ex 0102.90	Δαμαλίδες και αγελάδες των ακόλουθων ορεισίβιων φυλών: φραιά, καστανή, κίτρινη και με στίγματα του Simmental και Pinzgau	6% κατ' αξία	5000 κεφάλια	5000 κεφάλια	5000 κεφάλια	5000 κεφάλια	5000 κεφάλια	5000 κεφάλια	(4)
	0201 0202	Κρέατα βοοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	20	1500	1575	1650	1725	1800	1875	(5)
	0203	Κρέατα χοιροειδών κατοικιδίων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	20	1000	1050	1100	1150	1200	1250	(6)
	0204	Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών	ατελώς	100	105	110	115	120	125	(5)

3

Αύξαν αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δεσμός (% του όγκου) (ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικός διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	0602.40.00	Τριφταφυλλίεςμπολιασμένες ή όχι	72	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
09.6456	0704.90.10	Λαχανάκια και κόκκινα λαχανάκια	20	200	210	220	230	240	250	
09.6457	ex0706.10.00	Καρότα	20	200	210	220	230	240	250	
	0706.90.30	Αγριοραπάνια	47	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0707.00.25 0707.00.30	Αγγούρια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη (από 16 Μαΐου έως 31 Οκτωβρίου)	80	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0709.51.30	Chanterelles	ατελώς	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
09.6458	0710.10.00	Πατάτες κατεψυγμένες	20	200	210	220	230	240	250	
	0810.40.30	Καρποί των φυτών myrtillus (καρποί του <i>Vaccinium myrtillus</i>)	ατελώς	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0810.40.50	Καρποί των ειδών " <i>Vaccinium macrocarpon</i> " και " <i>Vaccinium corymbosum</i> "	74	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0810.40.90	Άλλοι σαρκώδεις καρποί	42	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% του δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ετήσιος δασμός
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	09.09.40	Κάρο	ατελώς	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	1601.00.91	Λουκάνικα ξερά ή για επάλειψη άψητα	20	200	210	220	230	240	250	
	1602.50.10	Παρασκευάσματα και κονσέρβες βοείου κρέατος	20	200	210	220	230	240	250	
	2009.70.30 2009.70.93	Χυμοί μήλων πικνότητας που δεν υπερβαίνει το 1,33 g/cm ³ σε 20°C: Αξίας που υπερβαίνει τα 18 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους που περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 18 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους περιεκτικότητας σε πρόσθετα σάκχαρα που δεν υπερβαίνει το 30% κατά βάρος	67	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	

Sheet3

Αύξαν αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% του δεσμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	2009.70.99	Που δεν περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα	67	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	

(1) Με την επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνο ενδεικτική αξία και το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται στο πλαίσιο αυτού του παραρτήματος από την κάλυψη των κωδικών ΣΟ. Όπου αναφέρονται κωδικοί ex ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

(2) Στις περιπτώσεις όπου υπάρχει ελάχιστος δασμός ΜΕΚ, ο ελάχιστος επιβαλλόμενος δασμός ισούται με τον ελάχιστο δασμό ΜΕΚ πολλαπλασιασμένο με το ποσοστό που αναφέρεται στην εν λόγω στήλη.

(3) Η ποσόστωση αυτού του προϊόντος ανοίχθηκε για την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, την Εσθονία, τη Λεττονία και τη Λιθουανία. Σε περίπτωση εισαγωγών στην Κοινότητα, ζώντων κατοικίδιων βοοειδών που υπερβαίνουν τα 500 κεφάλια για οιοδήποτε δεδομένο έτος, η Κοινότητα μπορεί να λάβει τα μέτρα που απαιτούνται για την προστασία της αγοράς, με την επιφύλαξη όλων των άλλων δικαιωμάτων που παρέχει η συμφωνία.

(4) Η ποσόστωση αυτού του προϊόντος ανοίχθηκε για την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, την Εσθονία, τη Λεττονία και τη Λιθουανία, ο εφαρμοζόμενος δασμός ανέρχεται σε 6%.

(5) Η ποσόστωση αυτού του προϊόντος ανοίχθηκε συνολικά για την Εσθονία, τη Λεττονία και τη Λιθουανία. Η Κοινότητα μπορεί να λάβει υπόψη, στο πλαίσιο της νομοθεσίας της και όπου ενδείκνυται, τις ανάγκες προσφοράς της αγοράς της και την ανάγκη να διατηρείται η ισορροπία της αγοράς της.

(6) Εκτός από το φύλετο που αναφέρεται μόνο του.

Παράρτημα IIβ

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

Οι εισαγωγές στην Κοινότητα των ακόλουθων προϊόντων καταγωγής Λεττονίας υπόκεινται στις ακόλουθες παραχωρήσεις (ΜΕΚ = δασμός μάλλον ευνοούμενου κράτους)

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% του δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
09.6471	0811.10	Φράουλες, κατεψυγμένες	20	200	210	220	230	240	250	(3)
09.6472	1104.12.900	Νιφάδες βρώμης	20	300	315	330	345	360	375	
09.6473	1108.13	Αμυλο πατάτας	20	400	420	440	460	480	500	
09.6474	2001.10	Διατηρημένα αγγούρια και αγγουράκια	20	150	158	166	174	182	190	
09.6475	2005.90.75	Sauerkraut	20	110	116	122	128	134	140	

(1) Με την επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνο ενδεικτική αξία και το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται στο πλαίσιο αυτού του παραρτήματος από την κάλυψη των κωδικών ΣΟ. Όπου

αναφέρονται κωδικοί ex ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

(2) Στις περιπτώσεις όπου υπάρχει ελάχιστος δασμός ΜΕΚ, ο ελάχιστος επιβαλλόμενος δασμός ισούται με τον ελάχιστο δασμό ΜΕΚ πολλαπλασιασμένο με το ποσοστό που αναφέρεται στην εν λόγω στήλη.

(3) Υπόκειται στις ρυθμίσεις της ελάχιστης τιμής εισαγωγής.

Παράρτημα του παραρτήματος IIβ

Ρύθμιση ελαχίστων τιμών εισαγωγής για ορισμένα κόκκινα φρούτα που προορίζονται για μεταποίηση

1. Καθορίζονται ελάχιστες τιμές εισαγωγής για κάθε περίοδο εμπορίας για τα ακόλουθα προϊόντα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
0811 10	φράουλες, κατεψυγμένες

Οι ελάχιστες τιμές εισαγωγής καθορίζονται από την Κοινότητα κατόπιν διαβουλεύσεων με τη Λετονία λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των τιμών, τις εισαγόμενες ποσότητες και την εξέλιξη της αγοράς στην Κοινότητα.

2. Οι ελάχιστες τιμές εισαγωγής τηρούνται σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:
 - κατά τη διάρκεια εκάστου τριμήνου της περιόδου εμπορίας η μέση τιμή μονάδας για κάθε προϊόν που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το οποίο εισάγεται στην Κοινότητα, δεν υπολείπεται της ελάχιστης τιμής εισαγωγών για το προϊόν αυτό,
 - κατά τη διάρκεια οποιουδήποτε χρονικού διαστήματος δύο εβδομάδων, η μέση τιμή μονάδας για κάθε προϊόν που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το οποίο εισάγεται στην Κοινότητα, δεν υπολείπεται του 90% της ελάχιστης τιμής εισαγωγής για το προϊόν αυτό, εφόσον οι εισαχθείσες ποσότητες κατά τη διάρκεια του χρονικού αυτού διαστήματος δεν αντιστοιχούν σε ποσοστό μικρότερο του 4% των κανονικών ετησίων εισαγωγών.
3. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης προς ένα εξ αυτών κριτηρίων, η Κοινότητα δύναται να λάβει μέτρα για να εξασφαλίσει ότι η ελάχιστη τιμή εισαγωγής τηρείται για κάθε αποστολή των εν λόγω προϊόντων που εισάγονται από τη Λετονία.

Παράρτημα IIγ

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

Οι εισαγωγές στην Κοινότητα των ακόλουθων προϊόντων καταγωγής Λεττονίας υπόκεινται στις ακόλουθες παραχωρήσεις (ΜΕΚ = δασμός μάλλον ευνοούμενου κράτους)

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων (1)	Δασμός (% του δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					Ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
09.6456	0704.90.10	Λάχανα λευκά/κόκκινα	20	150	158	166	174	182	190	
	0405.10	Βούτυρο	20	-	460	-	-	-	-	(3)

(1) Με την επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνο ενδεικτική αξία και το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται στο πλαίσιο αυτού του παραρτήματος από την κάλυψη των κωδικών ΣΟ. Όπου αναφέρονται κωδικοί εκ ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

(2) Στις περιπτώσεις όπου υπάρχει ελάχιστος δασμός ΜΕΚ, ο ελάχιστος επιβαλλόμενος δασμός ισούται με τον ελάχιστο δασμό ΜΕΚ πολλαπλασιασμένο με το ποσοστό που αναφέρεται στην εν λόγω στήλη.

(3) Η ποσόστωση αυτή αντιπροσωπεύει της μη χρησιμοποιηθείσας ποσόστωσης του 95.

Παράρτημα IIIα

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Εισαγωγές στην Κοινότητα των ακόλουθων προϊόντων καταγωγής Λιθουανίας υπόκεινται στις ακόλουθες παραχωρήσεις: (ΜΕΚ = δασμός μάλλον ευνοούμενου κράτους)

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	0101.19.10 0101.19.90	Αλογα ζωντανά: που προορίζονται για σφαγή Άλλα	ατελώς 64	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0102.90.41 0102.90.49 0102.90.05	Βοοειδή ζωντανά: με βάρος που υπερβαίνει τα 160 kg αλλά δεν υπερβαίνει τα 300 kg με βάρος που υπερβαίνει τα 80 kg	20	153 000 κεφάλια 178 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια 178 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια 178 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια 178 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια 178 000 κεφάλια	153 000 κεφάλια 178 000 κεφάλια	(3)
	ex 0102.90	Δαμαλίδες και αγελάδες των ακόλουθων ορεσίβιων φυλών: φαιά, καστανή, χίτρινη και με στίγματα του Simmental και Pinzgau	6% κατ' αξία	5.000 κεφάλια	5.000 κεφάλια	5.000 κεφάλια	5.000 κεφάλια	5.000 κεφάλια	5.000 κεφάλια	(4)
	0204	Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών	ατελώς	100	105	110	115	120	125	(5)

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνο)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	0201 0202	Κρέατα βοοειδών, ναπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	20	1500	1575	1650	1725	1800	1875	(5)
	0203	Κρέατα κατοικίδιων χοιροειδών, ναπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	20	1000	1050	1100	1150	1200	1250	(6)
	0206.22.90 0206.41.99	Παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα, βοοειδών, χοιροειδών, προβατοειδών, αιγοειδών, αλόγων, γαδουριών και μουλαριών, ναπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	ατελώς ατελώς	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0207.34 0207.36.81 0207.36.85	Συκώτια χήνας ή πάπιας, ναπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	ατελώς	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0207.11.30 0207.11.90 0207.12.10 0207.12.90 0207.13.50 0207.13.60 0207.14.50 0207.14.60	Σφάγια από κότες, στήθια από κότες, μηροί από κότες	20	500	525	550	575	600	625	
	0402.10.19 0402.21.19	Γάλα αποβουτυρωμένο σε σκόνη Γάλα πλήρες σε σκόνη	20	3500	3675	3850	4025	4200	4375	
	0402.99.11	Γάλα ή κρέμα γάλακτος, συμπυκνωμένο, με πρόσθετα σάκχαρα	20	200	210	220	230	240	250	

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ		Δασμός (% δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	0405.10.11 0405.10.19	Βούτυρο	20	1200	1260	1320	1380	1440	1500	
	0406.90	Τυριά	20	1400	1470	1540	1610	1680	1750	
	0409.00.00	Φυσικό μέλι	64	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	0601.10.00	Βολβοί, κόνδυλοι, ρίζες βολβοειδείς και ριζώματα γενικά σε φυτική νάρκη	64	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
09.6452	0702.00.90	Τομάτες	20	100	105	110	115	120	125	
09.6453	0703..20.00	Σκόρδο	20	100	105	110	115	120	125	
	0707.00.25 0707.00.30	Αγγούρια νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη από (16 Μαΐου έως 31 Οκτωβρίου)	80	unimited	unimited	unimited	unimited	unimited	unimited	
	0709.51.30	Chanterelles	ατελώς	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
09.6460	0808.10.10	Μήλα για μηλίτη, χύμα	20	1000	1050	1100	1150	1200	1250	
	0810.30.10	Φραγκοστάφυλα, μαύρα, νωπά	80	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	(7)

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	0 (% δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	1502.00.90	Λίπη βοοειδών	64	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	2009.70.30 2009.70.93	Χυμοί μήλων πυκνότητας που δεν υπερβαίνει τα 1,33 g/cm ³ σε 20°C: Αξίας που υπερβαίνει τα 18 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους, που περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 18 ECU ανά 100 kg καθαρού βάρους, περιεκτικότητας σε πρόσθετα σάκχαρα που δεν υπερβαίνει το 30% κατά βάρος	67	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	
	2009.70.99	Που δεν περιέχουν πρόσθετα σάκχαρα	67	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	απεριόριστη	

(1) Με την επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνο ενδεικτική αξία και το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται στο πλαίσιο αυτού του παρατηήματος από την κάλυψη των κωδικών ΣΟ. Όπου αναφέρονται κωδικοί εκ ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

(2) Στις περιπτώσεις όπου υπάρχει ελάχιστος δασμός ΜΕΚ, ο ελάχιστος επιβαλλόμενος δασμός ισούται με τον ελάχιστο δασμό ΜΕΚ πολλαπλασιασμένο με το ποσοστό που αναφέρεται στην εν λόγω στήλη.

(3) Η ποσόστωση αυτού του προϊόντος ανοίχθηκε για την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία. Σε περίπτωση εισαγωγών στην Κοινότητα, ζώντων κατοικίδιων βοοειδών που υπερβαίνουν τα 500 κεφάλια για οιοδήποτε δεδομένο έτος, η Κοινότητα μπορεί να λάβει τα μέτρα που απαιτούνται για την προστασία της αγοράς, με την επιφύλαξη όλων των άλλων δικαιωμάτων που παρέχει η συμφωνία.

(4) Η ποσόστωση αυτού του προϊόντος ανοίχθηκε για την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία, ο εφαρμόζόμενος δασμός ανέρχεται σε 6%.

(5) Η ποσόστωση αυτού του προϊόντος ανοίχθηκε συνολικά για την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία. Η Κοινότητα μπορεί να λάβει υπόψη, στο πλαίσιο της νομοθεσίας της και όπου ενδείκνυται, τις ανάγκες προσφοράς της αγοράς της και την ανάγκη να διατηρείται η ισορροπία της αγοράς της.

(6) Εκτός από το φύλλο που αναφέρεται μόνο του.

(7) Υπόκειται στις ρυθμίσεις της ελάχιστης τιμής εισαγωγής.

Παράρτημα του παραρτήματος IIIα

Ρύθμιση ελαχίστων τιμών εισαγωγής για κόκκινα φρούτα που προορίζονται για μεταποίηση

1. Καθορίζονται ελάχιστες τιμές εισαγωγής για κάθε περίοδο εμπορίας για τα ακόλουθα προϊόντα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
0811 30 10	Φραγκοστάφυλα μαύρα (cassis), νωπά

Οι ελάχιστες τιμές εισαγωγής καθορίζονται από την Κοινότητα κατόπιν διαβουλεύσεων με τη Λιθουανία λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των τιμών, τις εισαγόμενες ποσότητες και την εξέλιξη της αγοράς στην Κοινότητα.

2. Οι ελάχιστες τιμές εισαγωγής τηρούνται σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

- κατά τη διάρκεια εκάστου τριμήνου της περιόδου εμπορίας η μέση τιμή μονάδας για κάθε προϊόν που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το οποίο εισάγεται στην Κοινότητα, δεν υπολείπεται της ελάχιστης τιμής εισαγωγών για το προϊόν αυτό,
- κατά τη διάρκεια οποιουδήποτε χρονικού διαστήματος δύο εβδομάδων, η μέση τιμή μονάδας για κάθε προϊόν που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το οποίο εισάγεται στην Κοινότητα, δεν υπολείπεται του 90% της ελάχιστης τιμής εισαγωγής για το προϊόν αυτό, εφόσον οι εισαχθείσες ποσότητες κατά τη διάρκεια του χρονικού αυτού διαστήματος δεν αντιστοιχούν σε ποσοστό μικρότερο του 4% των κανονικών ετησίων εισαγωγών.

3. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης προς ένα εξ αυτών κριτηρίων, η Κοινότητα δύναται λάβει μέτρα για να εξασφαλίσει ότι η ελάχιστη τιμή εισαγωγής τηρείται για κάθε αποστολή των εν λόγω προϊόντων που εισάγονται από τη Λιθουανία.

Παράρτημα ΙΙΙβ

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Οι εισαγωγές στην Κοινότητα των ακόλουθων προϊόντων καταγωγής Λεττονίας υπόκεινται στις ακόλουθες παραχωρήσεις (ΜΕΚ = δασμός μάλλον ευνοούμενου κράτους)

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Δασμός (% δασμού ΜΕΚ) (2)	ΒΑΣΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ (τόνοι)	ΕΤΗΣΙΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ					ειδικές διατάξεις
					από 1.7.1996 έως 30.6.1997 (τόνοι)	από 1.7.1997 έως 30.6.1998 (τόνοι)	από 1.7.1998 έως 30.6.1999 (τόνοι)	από 1.7.1999 έως 30.6.2000 (τόνοι)	από 1.7.2000 (τόνοι)	
	0402.99.11	Γράμμα ή κρέμα γάλακτος, συμπυκνωμένο, με πρόσθετα σάκχαρα	20	-	10	20	30	40	50	

(1) Με επιφύλαξη των κανόνων ερμηνείας της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνο ενδεικτική αξία και το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται στο πλαίσιο αυτού του παραρτήματος από την κάλυψη των κωδικών ΣΟ. Όπου αναφέρονται κωδικοί ex ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται με εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής από κοινού.

(2) Στις περιπτώσεις όπου υπάρχει ελάχιστος δασμός ΜΕΚ, ο ελάχιστος επιβαλλόμενος δασμός ισούται με τον ελάχιστο δασμό ΜΕΚ πολλαπλασιασμένο με το ποσοστό που αναφέρεται στην εν λόγω στήλη.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ:

1. ΚΟΝΔΥΛΙ: 1000

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ: 864 εκατ. ECU

2. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων, υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την πρόβλεψη ρύθμισης, ως αυτονόμου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων οι οποίες προβλέπονται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία, ώστε να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τα γεωργικά προϊόντα η οποία απορρέει από τις εμπορικές πολυμερείς διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης.

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ: Άρθρο 113 της συνθήκης

4. ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ: Προσαρμογή από την 1η Ιουλίου 1996 των συμφωνιών ελευθέρων συναλλαγών οι οποίες συνήφθησαν με τις χώρες της Βαλτικής.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ εκατ. ECU	ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝ.ΕΤΟΣ (96) εκατ. ECU	ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝ.ΕΤΟΣ (97) εκατ. ECU
---------------------------	-----------------------------------	---	---

5.0. ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ
— ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΚ
(ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ/ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ)
— ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ
— ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ

5.1 ΕΣΟΔΑ
- ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ
- (ΕΙΣΦΟΡΕΣ/ΔΑΣΜΟΙ)
— ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΠΗΛΕΔΟ

	1998 εκατ. ECU	1999 εκατ. ECU	2000 εκατ. ECU	2001 εκατ. ECU
5.0.1. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ				
5.1.1. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ	5,5	5,3	5	

5.2. ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: Ποσότητες που καθορίζονται με ποσοτώσεις πολλαπλασιαζόμενες με τους δασμούς του ΚΔ μειωμένους επί πενταετή περίοδο.

6.0 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΝΑΙ/ΟΧΙ

6.1 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΝΑΙ/ΟΧΙ

6.2 ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΝΑΙ/ΟΧΙ

6.3 ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ ΝΑΙ/ΟΧΙ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: Η έλλειψη στατιστικών στοιχείων καθώς και η σημερινή απουσία ή η πολύ περιορισμένη ροή ορισμένων εμπορικών ρευμάτων καθιστούν δυσχερή την ακριβή εκτίμηση της επίπτωσης αυτού του μέτρου στους ιδίους πόρους. Εξάλλου, για τους ίδιους λόγους, όταν οι ποσοτώσεις "κράτη της Βαλτικής" εγγράφονται στις γενικότερες ποσοτώσεις για τις ΧΑΕ (π.χ. ζώντα βοοειδή), ο υπολογισμός της επίπτωσής τους μεταφέρεται στα δημοσιονομικά δελτία ΧΑΕ.

Τέλος, στις δύο προαναφερθείσες περιπτώσεις, λόγω του πολύ χαμηλού σημερινού επιπέδου των συναλλαγών μεταξύ της ΕΕ και των τριών χωρών της Βαλτικής, η επίπτωση επί των ιδίων πόρων είναι αμελητέα.

ISSN 0254-1483

COM(96) 383 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

11 03

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-96-381-GR-C

ISBN 92-78-07357-1

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Λουξεμβούργο